

GYŰJTŐ: GELENCSEI SÁNDOR

GYŰJTÉS IDEJE: 1964.

TART.: KAPOSMENTE NÉPI TÁJRAJZGYŰJTEMÉNY

25 lap

FÖLDRAJZI TITATÓ: KAPOSMENTE
SZAKVITATÓ: XXVIII, H,

Iratgyűjtő

MSZ 5617
PAPIRIPARI VÁLLALAT



KISKUNHALASI GYÁRA

HELTÁROZÁS

ÁTVEZETVE AZ EGYSÉGES LTR. 882-es TETELE ALÓL

RIPPL-RÓNAI MÚZEUM
KAPOSVÁR
Telefon: 23-74. — Postafiók: 70.



882

~ K A P O S M E N T E ~

H É P I T Á J N Y E L V G Y Ű J ~

~ T E M É N Y ~

~ II. T É M A C S O P O R T ~

~ 1964 ~

ÖSSZEÁLLÍTOTTA: ~

G E L E N C S É R S Á N D O R ~

Kaposmenti népi tájnyelv gyűjtemény

II. ik Теинасгорот.

Ragadványnevek.



Ragadványnevek szó itt csak, az akadémia szó-
tárából ismeretes. Itt csak melléknev, vagy csifnév-
ként ismeretes.

Melléknevek azt mondják, amelyet hivatalosan is
beiktattak. Csifnévek azt tekintettek, amelyet gúny-
ból használtak.

Melleknev. Kis. Nagy. Vörös, Zsarna, Szöke, Piros. Kere.
Fehér. Fekete. Alsó, Felső. Küszö, Récső, Tüszö, Tuncsö, Emer-
Amas, Sánta. Fütö, Pofás. Hasas, Beegyes, Böggyös, Kaszás, Botos
Bzagós, Pipás, Hajás. Hajfejű, Dagaatfejű. Agyaras, fogaras, Gatyás.
Birkfagatyás, Hajás. Kerítőtthajú. Sütyöpöhajú. Labogó, Rinskö.
Ripaesthos, Gegős. Szántó, Lésplő, Lősi, Baka, Hüszár, Türes, Kaplár, Ökrös
Bihalos, Kosis, Gyulas, Bérés, Zselli, Zsölle, Ómás, Körtés, Hegedüs, Sipos.
Gobos, Ezitorá, (ás) Trombitás, Bögös, Böggyös, Músvikás, Tenés. Limbalmas
Bajnos, Baróka, Sömös. (nagy szemű) Szaporabeszedű. Letyefetye, Sala.
Sanda, Nagyfüllű, füles. Kúthás. (többkúthajú.) Tehenes. Csordás, Búndás.
Hajdú. Gardá. Halas, Halás. Mönár. Kutyagomónár, virimalomban)
Pintér, Kádár, Karaloró, Zúppüllő, Nádals, Faragó, Olajos, Kályharakó,
Takaás, Gyardag, Gyáros, a földje gyáros) Gyarósek. Gyorhes, Sorány, Csérna Vöröshajú
Bögöhajú. Terültörájú. Peremesrajú. Nagyorrú, Búborokaorrú. Vak. Belsőgős)
Környpliorra, Sreplős, Sreppónés, Dógos, Himnőstojás. (sreplős) Lelő. nagy nyúlánk.
Lelles (lassú.) Lencmök, rozóttörékü.) Bortas fejű, Bőcstos. Pipis. ucomás.
Jótéltelők (csendben belepá) Füttyös. Süpűjka, bebuzrolált) Főicomázott.
Éjjeliőr, Baktér, Éjjelibagó, Fekém, Harangoró, Vászoró, Piharcos, Kúpec
Ezörmeitős, Kinesős, talált) Pémos, Sivát. né) Sivatek, Gyabamos, Persónias.
bőbeszedű affektá) Pröszi. szaporinbesied, Pelóciás, rozóttörött nő,
Egygya. sorány kiálhatatlan férfi.) Trottyos. végbélpuogtató.
Részegős. Támos, Palacsiutás, Szentösök valláros) Böggyegős.
Májfótos, Koudor, (haja) Halottas, halottöltörtető. Pinos, Pinta)
Üdöjelő, ücsülő) Pinos Jóska, Högö, hangü. Herpitála Gyúra.
Egy faluban arról is neveznek el, ha egy másik faluból jött
nevezéske. a falúnevért, később márt az egész val-
dot is arról nevezik. Pl.

Naki, Tarsári, Bataji, Köröshíri, Pülai, Esomai, Berki, Sántori, Szakeri, Stb.

Először a menyeket, fiatalasszonyt, vagy az újembert, majd később az egész családot hívják így.

Ha ebben a községben több hasonló nevű van akkor a család hivatalosan is felveszi a behozott nevet.

A bakakáplár forma asszonyokról is neveznek el családokat Pl. Nagybarki, Magdaék, Batain Nacák, Ilusék, Magda János, Naca Sándor, Ilus Józsa, Jüri Ernő, Troszka Feri, Gyöllen Nani-Pirta, Nani Ferko, Zsuzsák, Liliek, Kiskaták, Herninacák, A férfi melléknevek a leggyakoribbak.

Pálék, Pálvörösek, Imrécék, Imre Naca, Gyáborék, Andráscék, Vircsék, Illes, Öllés, Öllésék, Máték, Sándorék, Péterék, Petiek, Miskóék, Mihálek, Gyürkák, Nagymartonék Stb.

Brek a nevek a vendes hivatalos névtől külön szerepelnek. Az is érdekes ragadvány nevek, Pl. ha egy kis gyermek a beszéde keletén, valamilyen elvált tész, hát az örökre rajt marad, sőt családi mellékneve lesz, Péntek felsorolok

Gyöllen Berta János, Jébüs, 1898. szept. 5-én a régi aluliskorában este mutatott a holdra, Ni ott a Jébüs, Jézus hegett. családi név lett a testvérei gyermekei unokája Jébüsök, Gyöllen, László Péter bütyü, kiin korában örömmel mondta Mogyink Bütyübe búcsúra, Büssi be búcsúra, családi név Kapospülai. Visnyei János kassák, kiskorában mondta Nekem olyan szorulásom van mint a kassák, családi név Mosolón. Jóna György gyikegyri, ez kiskorában eleven mozgékony gyerek volt, és mondta, Mindig futkároz mint a gyík Simonfán. György János gabrics, kiskorában a gereblyének mondta Esikostalósön, Nagy István szüpita, Mindig nátha's szotyogo, családi név Amerikától visszatért, Amerikai Józsa, Irén amerikai név Batai, Kovács Andrács Sándor kálini, (a kálini telén feltökte, Kálini, Káti, Takács János paesinik, a paesin trát szereti.

Nagybarki, Hoffman bolto, mitetrik? 944 ig. A vevőket így fogadta Büssi, Tapaszi Ferenc, szentlélök, a szavajárisa volt Nagybarki Farkas János bingyös, haranglábi, A harangláb mellett lakott Gyölle, László József abbiouse, A földmészén összeveszett a szomszédjával, A szomszéd a vitalévében mondta, Abbiou, (az birony) ei mondta Abbiouse, és rajta maradt abbiouse, családi név lett

Nak. Kelemen János Jénus. Almászi párisjátékban Jénus volt

Nak. Papp József Pilátus. A párisjátékban Pilátus volt.

Izati. Tóth István kánya. (a nagapája a veterinarjárnak csapdát vetett.

Kapospula. Kovács Ferenc jancsi sutyori. Frisidék legsügrőbb parancsja Nagyborki. Tar Sándor úrge, jó úrge vadász volt.

Kisborki. Deudél családok, faggos, A deidapjuk megfagzott.

Izati: Ferenc György plömpplöm (nagy peremeszájún volt.

Nagyborki, Tar Gyabos vadkörte. A söllejében vadkörtefát nevelt.

-"- Tar Károly rigó. ék. (fekete arcborúck voltak

Zselicszentpál. Vajda János, lünös, (gyakran pereskedett és per-
vesítés volt azért neverték. Izinös jancsi, Izinös Juliska Feri. Pista

Zselickislak, Bene János gegős, (nagy ádamesütkéje volt családnev
Kaposkeresztúr. Sipos Ferenc, vadlujas, Süthözdiujas, (hajás) Gegős

Izati. Gyurkó Antal bagó, (nagy bagó) volt családnev Bagó Tanti.

Bagó Káro, Bagó Kati, Bagó Feri, stb.

Mondós. Gyal családok körött, van Gyal süni, Gyal kesz, Gyal laci ék

Gyal csöszék, Gyal kutyapati vészeper, Gyal gatyás,

Gyal húsvai, Gyal türei, Gyal bakáék,

Sok esetben a ragadványnevet szerepel clül. Kánya Pista

A népilevelírás sablonja és nyelverete.

A rigilevelekből kitűnik az, hogy egy-egy faluban kevés volt vagy alig akadt levelíró. Erőből maradt fenn a sablonos levelírás.

Más a címzésben is benne van. Szeretett kedves bátyámnak.

Megkülönböztetett tisztelettel. Völegény jelöltnek. Szépszemé-
nyü meppasszony jelöltnek. Gejzlakatos segédnek, Tisler inasnak
Tukais segédnek, Suszterlegénynek. Mónás inasnak stb.

Izelsőtartalommal fogva a bekerülésben. is látjuk a következők

Pf. Kedves Jancsi bátyám! Kiváncsom az Titentől, hogy eren pársor-
irarom a legjobb episzóigben találjon benneteket, a legkiseb-
től a legnagyobbig, a legöregebbig. Mink is hiába Titen mög-
vagyunk a jó episzóigben amelyet nektek is szerető szívektől
kiváncsunk. Ézel más a fontos körlemények hefe is meg-
telt különösen a levelerőlapoknál. A címzés helyére
került a fontos körlemény.

Az antik leveleknel igen sok a rosszul fogalmazott
írások, amelyekből kitűnik, az hogy értelmiségiék írták,
Olyan is akad amelykél a T és az L betűk keverve íródtak.

4
A volt apai püsztek állatai neve.

Tgások nevei, amelyeket a béresek adtak neki.

Izator, Rimbo, Bokor, Bokros, Izabos, Izujar, Lipke
Csalfa, Falyó, Izarany, Fickó, fodor, Daru, Gyombos, Höttyke,
Gyöngyös, Jambor, Kedves, Kacér, Kardos, Kimesős,
Mapos, Szilaj, Szajkó, Seődrös, Szökfü, Timár,
Piktor, Vendej, Virág, Vellás, Vándor, Rőndös,
Izibor Gyilkos, Verés, Viter, Pipók

Tgások nevei.

Vándor, Lidra, Vidra, Sári, Csillag, Hókás, Szedres,
Juci, Mátka, Sanyi, Izandi, Izabás, Laci, Júlina,
Pille, Hóka, Hajas, Darázs, Lombos, Medve,

anyja. Anyasertések nevei.

is apa állat. Fickó, Gyilkos, Helő, Izator, Szölös, Siska,
Csinos, Tützi, Talyas, Nyakas, Kondor, Izodor,
Rinyó, Izabás, Szöske, Izarvit, Szürke Sári,
Barna, Szömös, Lepke, Módi, Izabos, Vadas,
Labolai, Kacér, Kúrta, Kacsás,

Betűsoros szavak néjű ragozással.

A. A.

1 Astartlerítő: Abrosz, Abroszra, Abroszra, Abroszra. (z.
Abrosziom, Abroszod, Abrosza, Abroszokat,
Abroszaim, Abroszajid, Abroszaji, Abroszok,
Abroszajink, Abroszajitok, Abroszajik.

Aolmi: Aumi, Agyya, Afta, Aftük, Aftatok, Aftak.
Aftam, Afta, Afti aumi

Aki gyakran mosdik: Virityül, Virityülles, Virityüni, Virityünce
Virityülök, Virityüsz, Virityül,
Virityülünk, Virityütök, Virityünek
Virityütem, Virityütée, Virityüt,
Virityütünk, Virityütetök, Virityütetek.

Aki sok viret sbor iszik: Vedel, Vedelés, Vedeceni,
Vedelök, Vedeesz, Vedeel,
Vedectem, Vedectée, Videect,
Vedelök, Vedelünk, Vedectök, Vedecnek
Vedectünk, Vedectetök, Vedectek.

Az az asszony aki sokat mos: Os-mos, Pötjül - fötjül,
Pötjülök - fötjülök, Pötjüsz - fötjüsz
Pötjütem - fötjütem, Pötjütée - fötjütée.

Aki gyakran náthás: Szörtjög, Szörtjöpni, Szörtjögés.
is szörtjög. Szörtjögök, Szörtjögész, Szörtjög. Szörpita
Szörtjögünk, Szörtjögtek, Szörtjögnek
Szörtjögtem, Szörtjögtee, (.) Szörtjögött

Aki alvás közben horkol: Hortjög, Hortjöpni, Hortjögés,
Hortjögtem, Hortjögta, Hortjögött.

Agyék: Szömérmöstest, Szömérmöstetönön
Szömérmöstetön, Szömérmöstetöd,

Aova, Aovák, Aovák; Aovo, Aovák, Aovák, Aovák, Aovák, Aovák.

Allapotos nő: Visellös, arnony, Visellönig, Mikor visellös volt.

Abrázot: Abrázot, Abrázotlya, Abrázotom, Abrázotlya

Ahacsom szűkkel: Zapatoshel, Zapatoshelek,
ragalja is Zapatoshelni, Zapatoshelre,
ragalja, Ragala,

B.

- Bödön: Vëndöl, Vündöl (is) Vëndöbe, Vëndöbni, Vëndörü, Vëndölöm, Vëndö-lörj, Vëndöle, Vëndöliink, Vëndölötök, Vëndölik, Vëndölik, Vündöliink.
- Bajusz: Bajuszos: Bajje, Bajjos, Bajci, Pögelbaje Nyirötbaje, Bajcom, Bajrod, Bajja, Söprübaje, Hüribajen.
- Batju (ruha) Bjugor, Bjugros, Bjugorba (u) Bjugorbi, Bjugriho, Bjugrom, Bjugrod, Bjugra, Bjugrik, Bjugrikba
- Böberendi: Letje-feje, Letjelötje, Letje, Lafatjul, Lafatjulla's
- Borsok: Borsok, Borsokos, Borsokorba, Borsokorbi, Borsokrom, Borsokrod, Borsokorja, Borsokorik (ta)
- Böologbödon: Bädög-vëndöl, Zomán-vëndöl, Amaine is
- Balla: Böhä, Böhäs, Böhások, häriböha, Böhäz-kodik
- Borito: Bucsit, Vembüncis, Kocsibüncis, Libebüncis

C. Cs.

- Calan: Csollan, Csollányos, Csollánybi, Fövesollány
- Cárda: Csárda, Csárdábo, Csárdábu, Csárdáho
- Citrom: Citrom, Citromos, Citromom, Citromod, Citromik.
- Citera: Citera, Citerás, Citeráhoó (z) Citerámi, Citeráim, Citeráid, Citerája, Citeráink, Citeráink, Citerátok, Citerájik, Citerász, Citerás, Citerálok, Citerátom, Citerátá, Citerát, Citeráhuogya.
- Cikorog: Nyikorog, Csikorog, is, Nyikorgás, Nyikorogui, Nyikorgom, Nyikorogsz, Nyikorog, Nyikorgatok, Nyikorgatni, Nyikorgat-ta, Nyikorgatna, Nyikorgatta
- Cinálni: Csinyáni, Csinyállás, Csinyálon, Csinyálor: jo, is
- Cövek: Cüjek, Cüjekök, Cüjeküel, Cüjeküel, Cüjekülle's

D.

- Dalolmi: Dancini, Danihás, Danilok, Danusz, Danil, Danitan, Danitán, Danit, Danállás, Danilink, Danitok, Danitok, nak, Danánok, Danitiink, Danitatok, Danitotok, Danilök, Davorikiini, Davoriküllás, Davorikiilink, Davorikitan, Davorikitan, Davorikuit.
- Dolog, Dolgor: Dolog, Dógo, Dógorui, Dógorom, Dógorik, Dógorik, Dógorol, Dóga, Dógom, Dógor, Dójik, Dógoritink, Dógoranak, Mógdógoritak

D. folytatás.

Gohos: Gohos, Kahos, Penészlös, Mőghahosodott, Penészlősi
 Givatos. flancos: Pipös, Pámpillas, Pámpilla, Pipőskődik.
 Pámpillaskodik, Pámpillaskodás, Pipőspámpilla
 Gerra fabödön: favendöl, kirovëndöl, favendölő. z.
 Grápa: Grágo, Grágoraj, Grágo vot, Grágo lösz.

E, E, E

Emri: Emri, Övés, Ösögeli, Ösögeli, Ösöm
 Ösök, Ösöf, Ösöd, Ösi, Ösik, Ögyé, Ödd mög.
 Ögye mög, Ödd-ög, Ögye mögafanc, Ödd rödd kapod cl
 Övés, Ösögeli, Övött, Öttel, Ötem, Mőgötte,
 Ehes: Ehes, Ehömi, Ehömek, Ehösch, Mőejtömi,
 Ebédlőreköny: Kásli, Kásliba, Káslibu, Kánlira, Kánliru,
 Ekes: Ekes, Ekesjárati, Ekesjárás, Ekesjárati, Ekeskodik,
 Ebed: Ebed, Ebedümi, Ebedülles, Ebedütünk, Ebedütetök,
 Eppen: Eppen, Eppemik, Eppeszelieben) Eppesék,
 Elibe: Elibe, Elibim, Elibed, Elibejük, Elibetök,

F. F

fűrühya: fűrühya, fűrühylami, fűrühylaris, fűrühylaró,
 fűrühylam, fűrühylad, fűrühylajo, fűrühylank,
 fűrühylank, fűrühylatok, fűrühylajik, fűrühylal,
 Fűrész: fűrész, fűrészül, fűrészül, fűrészülünk, fűrészütetök.
 fészor: fészor, fészorle, fészorbü, fészorsarkalo, fészor ódala.
 felbüjtai: Billaaja, föbillata, Billaalás, föbillani, Billaajak,
 föld: föld, földre, földre, földem, földed, fögyye, fögyyik.

G. Gy.

Güggöl: Güggül, Güggüllás, Güggümi, Güggüllásbü, Güggülláson
 Güggülök, Güggüsz, Güggül, Güggütam, Güggütá, Güggüt,
 Güggünak, Güggütak, Güggütatok, Le hö güggümi.
 Gyeremek: Gyerök, Gyerökse, Gyeröknek, Gyerökne, Gyeröktül,
 Gyerököm, Gyerököd, Gyeröke, Gyerökik, Gyerökajim.
 Gyanta: Gyantár, Gyantáros, Gyantárosi, Gyantárosas,
 Gomba: Gomba, Gombajo, Gombajik, Gombajojik.
 Galancos: (Gondozatlan fejü) Kondos, Bőcöstosfejü, Bőcöstos hajü, üstökösfejü
 Bőcöstosfejü, Kondos hajü, Bődöthajü, Bődösfejü, Bődösözörü
 Garánda: Hársártos, Hársártoskodó, Hársártoskomi.

Gyatra: Gyánrotalan, Gyániótalansaj, Gyazza, Gyarabeli.
 Gomb-Gombjók: Gomb, Gombgyök, Gombgyajik, Gombgyajid.
 Gokva: Gajva, Gajvas, Gajattajaku, Lögönyaku, Nyaktalé.
 Galagonya: Gelegünya, Gelegünyatürke, Gelegünyabogyó.

H

t (Hangrámencék)

Hangya: 914 előtt Hangyal, Hangyalok, Hangyalokho, Hangyalfészök
 Hangyaltojás, Hangyalcsipés, Hangyalvárosias,
 Holt: Hótt, Hóttembörtenezek, Mőghaat, Mőghaani,
 Mőghaatak, Mőghala's, Mőgakashaani, Hóttan.
 Hadar: Hadar, aki gyorsbeszédű, Hadar, a kéri csipő.
 Harhoz: Harhol, Harbo, (la) Harbi, Harimkat, Harodat
 Hol?: Hün?, Hümand?, Hümandon, Hün vöta?
 Hümor: Tréfa 914 előtt, Téréfa, Téréfal, Téréfani, Téréfala's, Téréfátok

Y. J.

Yskola: 914 előtt. Yskola, Yskolai, Yskolások, Yskolaji, Yskolábo,
 Yskolú, Yskolapadla, Yskola ablakja.
 Yrigy, Yrigyel: Yrigy, Yrigyül, Yrigyüni, Mőpirigyüte, Yrigyüllőök
 Yng, Yngyban: Hüng, Hüngöni, Hüngge, Hüngöd, Hünggyeji
 Rétimög, Rétimögben, Egyszalimögben.
 Yllödelem: Yllödelem, Yllödelöm, Szömöröm
 Ydegen: ismeretlen: Ösmereellen (Jomeres) Ösmeres, Mőgösmeret
 Ydö: 930 előtt Gyü, Gyünyáron, Gyüüsore, Gyütavassaa
 Ytelés: Köstilla's, Köstini, Kösterenyani, Kösterunya,
 Yön: Gyün, Gyünök, Gyünök, Gyüttek, Gyüjés - mönis.

K.

Kajosza: Kabosza, Kaboszaföd, Kabosza'sket, Kaboszám,
 Kabosza'shoridó, Kaboszaid (jid), Hüoskabosza
 Eolöskabosza, förelék, Pülytka, Tötöttkabosza.
 Kúrjaut: Kürgyal, Kürgyalla, Kürgyáni, Kürgyakini,
 Kürgyalok, Kürgyas, Kürgyal, Kürgyatatok.
 Kúrkál, Pirkál, 1: Kúrkál, Kúrkáni, Kúrka - burka, Kúrkálok,
 Kúrkátod, Kúrkátom, Kúrkátod, Kúrkátó.
 Ketroe: Katroe, Katroeba, Katroebu, Katrocom.

- Kezves, Kezvelmes: Közves, Közvelmes, Lögjön újan közves, Közvessej
 Kotorász: Katangül, Katangümi, Katangülinik, Katangász,
 Katanglok, Katangütak, Kataanghlla, Katangpib,
 Kelepel: Kerepül, Kerepülle, Kerepümi, Kerepütök,
 A sok böbeséidre is mondják. Kerepüt.
 Kengyer: Köngyer, Köngeres, Köngersüti, Köngesparallas,
 Köngyerünk, Köngyerövé, Köngeskereső, Szárosköngyer,
 Peniszlöshöngyer, keserüköngyer, Panaszosköngyer, Köngyerik
 Kosár: kéri): Kosárgyo, Kosár, Kosárgik, Kosarik, Kosárgyábo,
 Korbais: Korbánes, Korbánsümi, Korbánsüllai, Korbánsüinak,
 Korbánsütak, Korbánsütatok, Mőpkorbánsütatok
 Károsodai: Kárvallai, Kártöves, Kártösz, Kártövö, Kártöttel,
 Köngv: Köm, Kömvek, Kömvekbü, Kömvekle, Kömvejid, Kömveim
 Kong, konog: Kong, Konog, Kongatják, Kongatynik,
 Kaszarkö: Kaszakai, Kaszakiüvel, Kaszakiüjek, Kaszakiüjermi.
 Kiabál: Kajabül, Kajabánok, Kajabász, Kajabátok, Kajabáni.
 Kidaltoz: Kátol, Kátolnak, Kátoltak, Kátoltam, Kátoltott, Kátolta,
 Kötelkedik: Körtörködik, Böllekködik, Böllekködis, Böllekkömi.
 Körtörködis, Körtörködik, Böllekködöl, Körtörködöl.

L. Ly.

- Let. Lemmi: Lömi - lött, Löttem, Lötte(-l) Löttrink, Lötetök, Löttek,
 Lömi - löttek, Mőglött, Mőglöttek, Mőglömi,
 Lesz. Lesznek: Lösz, Lömi - lösz, Lösrök, Lösröl, Lösz, ü, Lösiük, Löstök,
 Lösznek, Mőglösz, Mőglösnek, Mőglösiük,
 Lábbadozó beteg: Zsümbölgő beteg, Zsümbölgő, Zsümbölgött, Zsümbölgés.

M.

- Mees Hécses: Mées, Méesös, Méesösök, Méesömet, Méesödet
 Ma: Ma, Maimo, Märoveradóra, Mäti kerde
 Mitöl: Mitü, l.? Mitüü? Mitüleuk
 Minden: Minden, Mindönfélé, Mindönhová, Mindönháa,
 (Miháncs) Mihelt: Miháncs, Mihelstök, Miháncsék,
 Megy: Mőgy, Mönis, Mönöt, Mőpjök, Mész, Mön,
 Bemén, Bemőgyök, Bemög, Hóá méi?
 Hóá akasz mömi? Mönnek, Möntek, Möntünk
 Májfolt: Májföt, Májfötös, Májfötös, Májfötös, Májfötös
 Menyét: 1914 előtt. Mönjétszorong, Mönjétszorong, gün,
 Mönjétszorong mőgy, cebüjt

- Máj. Májja: Máj. Májja, Májabó, Májánok, Májájo,
 Malacosolizuo: Muzadiszuo, Góle, Muzagóle, Zaryagóle, Zaryadiszuo,
 Muzadiszuóm, Zaryadiszuóm, Zaryadiszuók.
 Méh, Muzaméh: Méh, Méhek, Méhecskek, Méhajim
 1994 előtt Muzaméh, Méhaya, Méhayažo, Méhayan, Méhayan
 Magas: Magos, Magorak, fönt a magorárho, Magosra
 Magorárbéti, flossziszám, magostermétu
 Morzsola's, Zsümmüllés, Zsümmüni, Zsümmüni, Zsümmük, lotf
 Zsümmük, Zsümmülük, Zsümmütök, Zsümmünek
 Zsümmütám, Zsümmütá, kukoricát zsümmütak
 (verekleves (vereklettenta) Zsümmökattenta, Zsümmökaleves,
 N. Ny.
 Nap. Nap, Születésnapja, Szöröncsenap,
 Nöblironesipkegallér: Mirlé, Mirlit, Mirlire, Mirlilör, Mirlük
 Nyakofüggökérmelgítő: Türlé, Türlim, Türlid, Türlija, Türlük

O. Ö.

- Olytvány: Ojtvány, Olovány, Ojtás, Otani, fátótani, Otottam.
 Olyt. Ojtok, Otanak, Mőpótották, Evéjertem arótás.
 Ollo: Olloja: Olló, Ollaja, Ollujik, Ollajid, Ollajitok.
 Ott, Ottan: Ott, Ottand, Ottamék, Ottandék.
 Olovami: Ovasni, Ovasás, Ovasmány, Ovarok, Ovas, Ovasol
 Olesó: Olesó, Oas, Oesósa, Mőpösint, Oesóblit, Mőj löttösün
 Öltörkedés: Ötörök, Ötörködés, föltörök, föltörte, föltörtök,
 Ötörtem, Ötörte, Ötörök, ötörött, föltörtötök, ötöröt
 föltörtötök? Ötörködik, flammil) Ötörötre való
 Öröm, Örülmi: Öröm, Örümi, Örüs, Örütem, Örüté, Örüt, Örüttük.
 Ömlük: Ömlük, Öklik, Ömledörök, Ökledörök,

P.

- Penész: Penész, Penészlő, Penészlősek, Penészlőördök, Pettyedt
 Pettyettek, Petyekös. Kalhos, olohos is)
 Per: Pör, Pörül, Pörlekődik, Pörösködik, Pörülök, Pöröse
 Pörüles, Pörütem, Pörüte, Pörputar,
 Porrika: Esimota, Porrika is, Esimotájo, Esimotám, Esimotás
 Pararó: Pararó, Pararás, Pararani, Éeparani, Pararalok
 Pararar, Pararal, Pararatan, Pararata, Pararal
 Éeparatuk, Pararátunk, Pararatatok, Pararatak

Püdvás: Podvás, Podvásodik, Mäppodvásodott.
 Piac: Pihare, Piharcos, Piharera, Pihareri, Piharnai, e
 Paliuk kerítés: Vékiny kerítésörényfoni, Vékinyfonyai, Vékiny hájcsó.
 Párdláslépéső: Gyárics, Gyáricsomj
 Porc. Porcika: Porcika, Esimota, Porcikažo Esimotád, Esimotám,
 Parafadüğü: Stüplidüğü, Stüplivaa bedüğü, Dügasz.

R. R

Ráspoly: Ráspü, Ráspüni, Ráspüllok, Ráspüllis, Ráspülom
 Ráspülök, Ráspüsz, Ráspül, Ráspütanc, Ráspütá,
 Ráspüt, Ráspütinik, Ráspütatok, Ráspütak, Mőgráspüni
 Ropog: Ropog, Rotyog, Rotyogás, Rotyogni, Rotyogott, Rotyogtatais.
 Reperd: Reperd, Reperdözök, Reperdözött, Reperdözni, Mőreperdözött.
 Reádör: 914 elöl Röndei, Röndeirök, Röndeirög, Löndei, Löndesség, (frök)
 Reszelténta: Zsürmökta, Zsürmökaténta, Zsürmökaleves.
 Rothadt: Rothatt, Rothanni, Rothattal, ee rohatt, korul rothanni.

S.

Silány: Hítvány, Hítványrag, Hítványon, Silány is,
 Sánta: Sánto, Sántoságy, Sánto a lábó, Mőgsántit a lábó.
 Saphka: Saphka, Saphkajo, Saphkajaru, Sipka, Sipkajo, Sipkajik,
 Sipkainon, Sipkajaru, Sipkakot, Sipkajitok.
 Sokbesiedü affektá: Persónias, Persóniaskodik, Persóniaskodais.
 Savanyu: Savanyó, Savanyóság, Savanyóbüborka.
 Sehöl: Sehün, Sehünmand, Sohün, Sohová, Sehünse
 Sebes: Sehös, Sehösütt, Mősehösütt, Mősehösülle, Sehös.
 Süldö: Süldö, Süldök, Süldökuck, Süldököt, Südejim,
 Kuumasz fin vag lány, Süldögörök, Süldölány.
 Sikoltoz: Sikonyál, Sikonyáni, Sikaonyalla, Sikonyánok,

Sz.

Szalonna: 914 elöl Szalonna Szaláno, Szalánarajo Szalánand,
 Szemölölöke: Szömeszöre, Szömszöt, Szömszöre, Szömszöre
 Szömeszöre, Szömszöröm, Szömszöröd, Szömszöre.
 Szálka: Száko, Száki, Száka, Szákasodik,
 Szaporinbeszél: Labogó, Labopás, Letye-fete, Letetyüt, Labogni
 a (Dadozó: Nyekögö, Nyökögö, Nyökögö, Nyökörög
 Szükalacsonghof: Zagatoshel, (ragutja) Zagatoshelre, ei rül,
 Szünyög: Szünyög, 914 elöl Szünyga Szünyök, Szünyököt

- Pisza: ~~Pihara, Pihara, Pihara, Pihara, Pihara~~
- Sziv: Sziv. Sziv Szives Szivék, Szivélős, Szivemű
Szivem, Szivéd, Szive, Szivemre, Szivédre, Szivére
jószívű, Szivédre Szivire Szivre, Szivésőp
- Szédül: Szédül, Szédülő, Szédüni, Szédülni, Beszédült
- Szédni: Szédni, Szédni, Széd, Szédi, főszédi, Szédöm, Szédöl
Szédlek, Szédöl, Szédöl, Szédte, Szédtek, Szédtek.
főszédöl, főszédöl, főszédtek, főszédtek, főszédtek
- Szémérom: Szémérom, Szémérom, Széméromok
- Szem: Szem szem Szemés, Szemén Széméd, Széméd pisztoly
- Szakadt ruháján: Pelóciás, Ring-rong, Pelócia,
- Száraz, Száraz, Szárazan, Szárazra, Szárazgalval. volt
- Szeplős: Szeprőncis, Szeprőnc, Szeprőnci forma.

T. Ty.

- Tébolnyit: Tibolodott, Tibolodás, Tibolodni,
- Tokmány: Tokmány, Tokmány, Tokmányik, Tokmányojik
- Torza: Torza, Torzaja, Torzajoi, Torzajojik,
- Torzsulött: 914elött, Valtottgerök, Valtottgerök volt,
- Tüfál: Csicsfal, Csicsfalra Csicsfalri Csicsfalná,
- Tüfálablak: Csicslik, Csicslikba, Csicslikbú,
- Türo: Türo, 914elött, nővárosan Türo is Türot, Türos,
- Toprongos, férfi: Sencemök, Sencemökös, Sencemökök, ring-rong,
- Tüdöcsücsürit: Tüdökütyükütyü, kütyükütyü. is
- Találni: Taláni, Talátom, Talát, Talatá, Talátok. tal.
- Talákorás: Talákorás, Talákorai, Talákoratam, Talákorai
- Tanító: Tanító, 914elött Tanító, is Tanított, Tanítónak, Tanítóék.
- Teketória: Kantaméta Kantamétarik, Komédiarik.
- Töke: Töke, Tökét Tüskötöke, Tükélio, Tüskötü, fatüskö, is
- Tinta: Tinta, 914elött, Ténta, Ténta, Ténta, kalamáris, is
- Tösz-vész: Tösz-vész, Tözi Tötte Töttem, Tötted, Töttek, Töttek.
- Tyúkveremöl: földiköl, földikölle, földikölbe, li.

U. U.

- Uborka: Búborka, Búborkát, Búborka orrú,
- Unoka: Onoka Onokák, Onokajim, Onokajo.
- Üveg: Üveg, Üvegözis, Üveg is, Üvegöm, Üvegöd, Üveggye
Üvegünk, Üvegtek, Üvegbe, Üvegbe, Üvegök.

Volt: Vót, Vótak, Vóni-vót, Vótam, Vótá, Vót ú,
 Vótünk, Vótatok, Vótak, ik, Vót má's,
 Tihar: 914 előtt, Viheder, Vihederös, ielő van, Gyün a viheder
 Vér: Vér, Véröm, Véröd, Vérös, (Kisgromeknok, Éedösvéröm
 Vermelés: Verméle, Lévermüni, Bevermüntem, Vermüvee,
 Vasárnap: 914 előtt, Vésárnap, Vésárnap, Vésárnapra, Vésárnapkor

Z. Zs.

Zokog: Lippög, Zokog, Lippögi, Lippögni, Lippögött, Lippögte.
 Zöld: Zöd, Zödes, Zödszüni, Zöd a szüne,
 Zár: Rigli, Riglics, Zerári riglivce,
 Zomán: Zomán, 914 előtt Omán is, Omános,
 Zabos: 914 előtt, szörvanyomai ma is Zabos, Mőzabosodott / H húsai
 Mőzabosodni. / Mint a lovak abrakolás előtt, lovak is
 Zsivajog: Zsibangul, Zsibangimi, Zsibangüllés, Zsibangitak
 Zselék: Ziesak, Zieskás, Ziesakom, Ziesakod

zeta
 Emberi nervoret és egészségi nyelvzet.
 Egészség: Egissegös, Egissegöich, Zetegös, Zetegök, Zelegöich.
 Halánték: Halántékta, Vakxöm, Vakxöme,
 Gyeng: Csünyaság, Csünyaságos, vérszanyaság,
 Gyengy: Gyekes, Gyekesség, Mőgyekesödött, Vérszanyes
 Mőgyameli: Mőhanya, Mőhanyajo, Mőhanyim,
 Zselörész: 914 előtt, Szüfla, Szüflajo, Szüflam, Szüflad, Zselörész, is
 Gyengykorömgyüllandis: Körömmérög, Gyekes körömmérög.
 Szem: Szöm, Szömöm, Szömöd, Szöme világo, Szömög, világo.
 Szemváladék, Szömekönnye, Könyerik a szömöm,
 Ször-szemváladék: Szippa, Szippás, Szippások, Szippás maeska,
 Orrváladék: Takog, Takogos, Takogossak, Takogos orri,
 Szörörváladék: Szütök, Szütökos, Szütökos,
 Fülzörváladék: fülmocsok,
 Tüdősorvadás: Tüdősorvadás, Sarvadás,
 Ködölök: Küdölök, Küdölke, Küdököm, Küdökvid,
 Hőjék: Szömömüstet, Szömömüstetöd,
 Hőülék: Szüksejlet, Szüksejüni, Szüksejüsz,
 V. cözni: Szüksejüni, Hőüléktrágo, Szüksejülle,
 Máj: Máj, Májjo, Májajo / Májajo, Szájjo, Kere-lábo száj
 Száj: Térdkalácso, Tnakarajo, Tokajo, Tomporajo, Lösebütyka

Szólásmondások.

1. Aki másnak vermetős, az maga, esik bele.
2. Aki a vendégházban a mátyukját mögözi, az a sajátját erre-
a célra kötvetarta.
3. Aki kevesebbet főz, az hamarabb megenni. (Munka terület.)
4. Aki a korpaköve' keveredik, azt megessük a olisunk.
5. Ahogy ettek, így ittak rá.
6. Az isten könyelére mög az égja szalmáját.
A megünt bosszas betegre mondták
7. Keiön baráthozik meg az öröggel, (megünt beteg öreg)
8. A jólir szigalábon jár, a rosszir lóháton jár.
9. A okosasszony kötegye, mindenbajt eltakar.
10. A fát sem lehet egy csapásra levágni.
11. A kutyának sem jó az olvökölgyke. (Eldobják, előmunka is)
12. Az agyondicsőt epörgyének, nem kell meggykorarat vinni,
13. Amit főttek az ettek. (Öttek)
14. A bukásában nincs se koma se sógor.
15. Sógor, vagy koma, de lé a körtfáról.
16. Asszony garolagság, nem boldogság,
17. Adtál uram erőt, de nincs köszönet benne.
18. Vissza miatjánk. (Az erőt imidkorott is jégeső erett.)
19. Hamarishamvasnak hamis a vége. (gyors de rossz munka.)
20. A hal is a fejtől bűdös.
21. Aki gart vet, gart arat.
22. Aki a dögöt mögtörni akarja az a száját mögyalhatja
23. Farát emelinti, száját emelaminti.
24. Magát mögyemeli, száját az mögyuzali.
25. Selomszoknya fakilins, kömperünk egy falat sines.
26. Merön a dúltharától, ottion az avas szalomától
nem kölfelni a parasztnak.
27. Embörnek kutyának kint a helye. Asszonynak macská-
nak bent a helye. (Rossz időben.)
28. A rosszromszéd még a temetőben sem jó romszédnek,
29. No az odalharasodott. Ott nem sokrót öszik mög.
30. A gardap embör halálának, A rögeing embör hírja
nagy szalomájának nagy hire van
31. A bajusz kine magasabbra áll mint a konyt.
32. Még a kutyák is hang álltak a rántottlevesben (Tökig is
Ha valahol nagy lakoma is dárídó volt.)

33. A kártya még a kocsonya nem viszi az embört jóra.
34. Egy keletből, egy költő, eljött (öle) hárszögél, egy malackól.
35. Bolondlányból bolondszerű.
36. Szögény konyhának, bolond a gardarasszonya.
37. Egyszántás, egykőnyer, két sánta's két könyer.
38. Olyan mint a taknyospista Jénus nevé vasárnapján.
39. Olyan messze áll tőle, mint a kalaposinas az Istenhez.
40. Hünyit élt hozzá mint az ökört a vasárnaphoz.
41. Olyan mint a fahaszoritott kékere.
42. Sir-főző mint a kutyában a savó, (gyüm-mén)
43. Szél a tél, tél a szél, (a cigány mondja, (horrá tették))
44. Helybeli hünyt ~~hünyt~~ két hibát, mint a vidéket egy hibával feleségül venni. hárszögél
45. Né aludjat nem aludatsz.
46. A paszta kedvőt született. (Ha sok a gyerek, vagy rossz kétbalkeres, Olyanra mondták.
47. Az ürüléktől is kiparná az aranyat, Olyan kapni.
48. Ngijtozolja a nyakát, mint az örömapa a lakodalomban.
49. Hedereg, mint az örömapa a lakodalomban) Hüségjelkéje.
50. Hünyit ad rá, mint a tavalyi ingere.
51. Nem kalendárius a feje, hogy mindent tudjon.
52. Nem sok szentettet eszik, az ott meg. (rossz hárszögél költözött)
53. Ptehykasszony, még a márok farkába is beleleszél.
54. A márok szemében meglátja a szálkát, a magékban még a gerecsőt szemlátja meg.
55. Mindenki a saját ajtaja előtt söpörjön.
56. Minden kukas, a saját szemétdombján, leghatalmasabb.
57. Mindentyrk a magaportáján kaparjon.
58. Úgass, kutyá, úgass, még csak asontól nem kapoz.
59. Trágya, az embör, Ha a földre hordják, /ha látják a hatáin
60. A földjét a verebek trágyarják, /ha mag embör.
61. Későbainat elgondolat.
62. Nem piszkított igazságon bele a kútba, hanem csak a kávájára, és arútan lábbal rúgta a kútba, /a bosszúvágyó haragosok, belepiszkítottak egymás kutyába) ezt arra példarják, ha valaki részletekben inter el valamit, és végül flegmán pontotlanra
63. Ugy áll a szájában a pipa, mint a kutyájában a tollcsőrű. A kerdo'pipásokra mondták. Más cetre is példar-tak

64. Ugy áll rajta, mint a tehénen a gatyán. (vélha este)
65. Bájusz az ember, Bájusz és dohányzás nélkül
nyúlású az ember.
66. Gyertyafénynél sem talált volna jobb éjszát.
67. Ott is van egy falkörnyező öregasszony. (a keresztény)
68. Olyan főségy, hogy még a Jézusnak sem adna bűnért.
69. Könnyebben röpül az, ahinck löbbszaruya van.
70. Az kiabál ahinck a harác (Társaságban végbelső).
71. Lyukas a nadrágja, beéri a kalapja.
72. Hiszen ert már a verebek is csiripeltek.
73. Nagyert amikor a halott (fingik) végbelsőkkantás.
74. Olyan lassújáró, nem lehetne vele a merőn ugulófogatni.
75. No ez nem volna jó sürgönyhordónak.
76. No ez a lústa nem volna jó tűzoltónak.
77. Még a uoc eresztette ki a birkából. (Az clado öreglovag, telien.)
78. Kolokisbotot vett magánhoz, és vándorútra kelt, kivezetett.
79. Lévongolódott, merítlábjár, és ilyenre mondta 914 előtt
80. Émék a csizmája is még a (lino) telienromlakai jár
81. Merítlábjár mint a liba, mint keresztus uromk.
82. Az ingiben, s gatyájában nincs tetű. (mert nincs ing, gatyán.)
83. Ott él ahol a ugulak, szántó föld a takarója.
84. Az ilyenőt kérdték. Hova megy? Ahova jörik oda,
Honnan jön? Ahova megyek. (céltaiban)
85. A havat elhagyni, a jó földművet felkelteni, felesleges.
86. A jó földműves jó barátdabillegető.
87. Az Jitén a krümplit arást teremtette, hogy a szegény-
embernek is legyen, amiről leírhatja a lórt.
88. No hogy van? Hát amint látja keud.
89. Élünk mint hal az ágon, veréb a vízben.
90. Élünk mint az auppál a fűskamrában.
91. Ugy vagyok, ahogy mondok, ha diésekszem trauctok,
Ha panaszkodom, azt nem hiszik el.
92. Több a peure, mint az esze. Ahinck peure van, annak erje is van
93. Szömérmösködésnek, üres a tarisznya.
94. Először kaszálják a sarjút, és aratán az előszécut.
- Ott ott ahol a fiatalabb testvér fin vag, lonyköt hársarjót
95. Szömérmösmarrag, Marragsömérom, If járulor hajadonok
Hödelmes szava. (külön magparát.)

Szólamondás.

17

Ejölle, Emma Tuszi, Sántos 1939.

aki a dolgot megteheti akarja
Az a szájat megnyalhatja

Fonó, Simonfa, Nagybéri 1927.

Farát emelinti, Szájat nyalaminiti.

Szabadi Mosolós. Bate.

Magát mögemi, Szájat mögemi.

A három különböző mondás.

Ugyan egy adatot szolgálhatnak,

Ezen adat arra vonatkozik, hogy
a közepparasiták az önkéntes munka-
fejében, természetbeni munkadíjat
adtak, leginkább élelmiszert.

Az adakozók mondták az átadás

idején. Farát emelinti, Szájatnyalaminiti.

Er valószínű a rimkedvést jött
létre. Gyelen, Sántos, Nagybéri 1957. év

A köépvarantok és a segény
szellérek értéke vonatkozik.

gch.

95. Szóbaugró végözvegy és a koporsó-
tetejére úgrani akaró bántosözvegy.

Szóla's mondták arra vonatkozóan
Amikor temetis van és a sírba leeresz-
tett özege hatalmas orchidózis körben
olyan modulatokat tett mintha a
sírba a koporsótetejére akarva úgrani
a sír felé amely az úgrásra vonatkoz-
ik. Itt valószínűleg minden csak a feltűnés-
re való törekvés. azért, hogy a helyi
és a környező falvakban beszéljék, hogy
faj de bánták, de síralták a sírba
akartak úgrani a koporsótetejére.

Ézt valószínűleg megkellene keze-
ni is már a többszövege.

Sírba akart úgrani a koporsótetejére.
Azért a kutatóaim ellenére sem tud-
lottam soha, hogy valaki is valahol ráug-
rott volna a koporsóra.

Minden a becsúgy önteltig és ki mit-
mond, érdeklében volt.

Éz még rendben van de ha valaki
egy idő múltán kilengést követ el
amely megfigyelhetője ért, akkor lesz
ellenesreves pletyka.

Szőlősművelés.

A szabványos ideje tájára gatyamarrag helyett mondták.

Abban az időtájrban egy falusi házdon-hányrak illettensig volt mások előtt a gatyamarrag szót kiejteni.

Ez így szép elfogás volt.

Azokban, ha az ilyen nőből parórná beszédt, pletykáló, kiskapucshora lett, akkor az alábbi megjegyzéseket fűrték hozzá:
No lám csak az az álorszőlősművelőből milyen lúskosra jár a szőnyeg lett.

Mi volt mire lett

A marragszőlősművelő, szőlősművelő marrag.

Az ilyen házdon csak mások előtt volt alszemérmes. A kiskapuban és a család előtt megmondott minden illettenséget

A gatyamarragot is a benne foglaltakkal együtt ezt így bírálták el hogy csak Törszöködött a szőlősművelővel.

Ez a kijelentés a szemérmes és az illedelmisbeséd főkmérője volt.

és a teteje is.

Az önteltérig jelképe.

Gölle, Esoma, Gysin. Zala 1914 előtt 20
17 kizsúróbot, Rókavéróbot
(kizsúró).

17 régi falusi házaknál, mindig
a hátraféltetőhöz egy bot volt.

Ezen egyszerű kivételűköz, a bejá-
ratnál, lejtőszőr a füstökonyha elő-
sarkában, a hámszék mellett volt
elheverve, a kanyis, vagy fűkösbot,
hogy kényelmes legyen.

Ezzel a bottal terelték, kaptatták a
hári állatokat, kutyákat, serekeket, sőt
sok esetben felvették is.

Ezen hári, kéribothoz hiedelem is
fűződött. Ha kártékony fűvet, de legin-
kább kizsúró agyagot, akkor más többi
seuki emberfiát, emberféléket meg áitui
vele, mert akkor az illetőre rossz követ-
kezményel járhat. Ezek haragot vagy
elleneséget, vertek vele

Halottasókolgató.

Hullacsókolgató.

Er is mint arclőzőkettő a feltű-
névre való törekvésjele, amekkorát
akarják kifejezni, hogy igaz bánják, és
nehéren válnak, meztől

Ért is a nagyközönség nemeláttára tették,
vagy talán még ma is tessék.

Nagyon bánják, és a koporsólevételére
előtt összesókolgatták, már az orzásmak
induló hullát.

A bücsürödés jelképe, és, hogy
mit beszél a falúnyelve az
a mervado.

A parantzögő tájfogalomban volt,
még itt-ott van ma is.

95. Sírbanpro' vigóvegy, koporsótelejére úgro' bánatos özevgy
96. Halottcsókolgató. Hüllaesókolgató. (külön magyarokat)
97. Tümlöklik, mint a dünaparton a tikol' tyüköl'
98. Tszákos ember menyország, fönt a magasságbeli boroshordótelején.
99. Az isten az embernek teremtette a bort, nem a lónak.
100. Azt is mögverték a kigyóverőbottal. (külön magyarokat)
101. Az is ám egy letyos, kerdőbetya's (rossz gyerekre is mondták)
102. Okoslatostól nem köt felni. (Az elviselhetetlen természetűre mondták a pártfogoltjai)
103. Egy a kertön, egy a tetőn. (Háznak egy mosóruha fajtából kétrend van, ing, gatyá, női mosóruha, Kertön, szariton)
104. Nem lát tovább az orrával.
105. Gyerekkönyis mögöszlek. Az olyan kevéssé egyen, földoloz ^(az arc)
106. Azok sem szórják el, a mássikat (Sok gyerek megijeszít)
107. Sétüled, se hozzáid (egyes esetekre vonatkoztatják, Az igazságot verémszava)
108. Hkarmilyen kedvesvendég, háromnapig üntig elég.
109. Hozzákötötte a cigány a lovat (lassú lústa egyen)
110. Noha majd möghal, akkor ösziünk a torban vékonymetéttel
111. Néha bizony hosszú is vattap metéttel (kötnek) ügellen szakas
112. Izüti beszorokány. (Izüti beszorokány peggan az, csak sovány)
113. Mindig köfical. (Éz csak mindig sütni-főnni akat, Köfical)
114. Olyan (újra) mint a jöltétlélök, (Éz lassan esemellen járó egyen)
115. Az a részegös csak kocsimárik, Hboros, palinkus, ivvekköl övön
116. Az a nagyszájú, nem haptá az anyjában a nyelvét, (Cicázik)
117. Kap, majd nyelvlevert, (Dorgalait) nyceveleret
118. Inkább magadnak gyüjt hammit, mint mámatk tintabirát.
119. fikusz a hishordónak
120. Hgy elmönt mellette, hogy még azt se monolta, hogy papus
121. Arra a gyültt alakra rá se nézők
inkább a hutott fakadlékra
122. Olyan buta mint a nyoklibüörköl, jökörfogat.
123. Arrata's isten áldás
124. H részegös embert egyedül is kinalgatja magát
vödd fő Jauui, Tögdöl Jauui, Töddöl le Jauui

Találós kérdések. népi nyelv
 történetekről 960-ban már átadtam egy péld-
 dányban a kapovári megyei múzeumnak.
 Ennek helyét más adattal töltöttem ki.
 Annak a példányát csatolják isse.

Népi mondatok keletkezése, kisencímekről,

Hr egyrészt embör, egyrészt asszony lágy - fin stb.
 igy kezdődött.

Később már ennek nem is adottak hitelt, és miután
 valótlant el is hátrították arról, hogy ez nem is igaz,
 hanem csak valami valótlan mese vagy bemondás,
 vagy a lári-flári helyett bemondott kanya - fanya beszéd.
 Pl. erre kapott lábra az a monda, a mérei asszony, Hetóni
 embör, a kutari lágy, a sárta legény, a bataji asszony,
 berke kanyar, stb. Itt hitelt kezdtek mondni, arra hivat-
 kozva, hogy a bünyjör hegyekben hallotta.

Az országok, asszonyok, hogy a mérei embör is igy jött stb.

Itt falunépe még a mai nap is pletykáir, ismeri az egész
 vidék pletykáit, és annak minden részletét.

Itt száraz elején még a néptanítók és a hántorok
 jezzök is sőt a papok is ismesték.

Itt tanítók az iskolában a diákokat a kezdő gimnázium-
 ven szökhittotta a feleletre, amelyekben igazkertetek olyan hangon
 mint ahogy a tanuló vagy a család hangján. Pl. Gölleiben 908. 696
 Fekete István hántor, 63+17 nm) Jébün, mond meg mérei az?
 Ez igen vékony hangú véna fű volt és olyan hangon Jébün.
 Azért emlitem meg ezt, hogy a falu intelligenciájai is bele kap-
 csolódtak a falvak országok, hogy országok ba.

En 1936 február 16-án Sántoron halottam egy ilyen
 dalt csoportosan írhattak, Itt Garsa Mária dallamára

Országok, hogy országok.

Országok, hogy országok

Országok, hogy országok

Országok, hogy országok, hogy országok, hogy országok.

Kirjantások, rikkantások mellette

Többféle rikkantásokat hallottunk, és ismerünk.
Kiskapui útnai sorozási lakodalmai és támperdülő
rikkantásokat.

Az útnai és a kiskapui rikkantásokat dalban is kifejez-
ték, és ez megráadás volt a különözö követkertetekre.

A haraposokra és a vetítettásokra is vonatkozott.

III althallásomra majdnem minden problémára felvetődött

A sorozási alatt állók, és a lakodalmai vőfélyhivogatók is han-
goscoktak, a kiskapuban és az útnain. Ntant felsorolva.

Sejhaj vásárkor, de sok pénzöm lesz akkor!

Sejhaj búcsúkor, de sok széplány lesz akkor!

A sorozási rikkantásokat itt is elkiáltották.

Happa a császáré, néim a lányoké! aki bevált.

Happa a lányoké, néim a császáré! nem váltta

Happa a tiédik! alkalmas németül. Lánváre

Happa az úntaglik! alkalmasan - lányoké

Diszuböléskor, (de) sok pénzöm lesz akkor,

Sejhaj süretkor, de sok jöbor lesz akkor,

A haraposokra és a vetítettásokra inkább és a pinguevek
ben rikkantották el a néreteiket

A lakodalmai rikkantásokat így

Élő a menyasszony! stb.

Támperdülő rikkantások.

Helet-helet, helet is, ha picike vagok is!!

En is vótam, valamikor valami!

Bücsük ez az éjszaka, szentjóagnapig tartana!

Kedvem van! Kedvem van, hesekőri kedvem van!

Színkelön támenlök, az udvaron pördülök!

Hipp-hopp hamuszórik! fogatok egy harabfát!

Ez a férfi roz nehéztáncsal táncost, amehet szónel-
kül, bár szegnekere is de elkelltt fogatni a nőnek.

A nőnek egy szava sem lehetett. A nő is rikkantotta.

Sejhaj, hünyüji! csak enyit, erre a férfi rikkantotta

Sejhaj, sejdé kedvem van, hesekőri kedvem van.

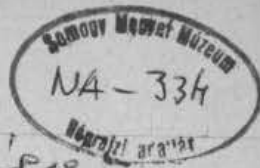
A bajuszor hürabajoz rikkantotta.

félre innend kopaszra, orrom alatt né piszkálj!

Sejhaj hürabajoz, máma ténem jól kikapsz! (aprobajuzos)

Ébből ortain lett nagy verekedés. (Bajuszor en embör)

Ripplí Római Múzeum



Irgasztóságra

Kapovára

Ezen dolgozat három példányban készült
amely a kapasmente II. ik. téma csoportot tartalmazza,
rajzokkal.

I. példány a Budapest Néprajzmúzeumnak

II. példány a kapasvár megyei múzeumnak.

III. példány a híri örökös maradványaitól, a kőből,
hogyha itt legh, tájmuzeum annak a letétjébe adatik.

Itt a magyarázat külön papíron van feltüntetve.
H. ebben a dolgozatban valóban kétség vagy tájékoz-
atlanság ~~kérdés~~ merülne fel, akkor külön levélben
tenik meg kérdésem az eredeti valószínűségről, amelyre
késszíggyel válaszolok.

Az Irgasztó úrtól levélválatkérés, hogy
megfelel-e a dolgozat, az adattárnak.

Marsattam igaztisztelettel

Gelenyér Sándor
adatszolgálati.

Nagyberki 964 III/10.

Még itt közlöm hogy 3 hónapig még
ilyen tárgyú adatokat küldök, és csak az
előmáródik felében kerdek a népszokások
feldolgozását.